

# Deutsch lernen und Hilfen zur Integration über Programme und Apps – eine Auswahl:

Zusammengestellt von den SPD-Bundestagsabgeordneten Brigitte Zypries und Markus Paschke.

Stand: Januar 2016

## **Bundesagentur für Arbeit, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Goethe-Institut, Bayerischer Rundfunk:**

Die App „Ankommen“ ist ein Wegbegleiter zur schnellen und umfassenden Orientierung während der ersten Wochen und auf die unmittelbaren Lebensbedürfnisse neu in Deutschland ankommender Menschen zugeschnitten. Ziel ist es, die wichtigsten Informationen zur raschen Integration der Flüchtlinge zur Verfügung zu stellen. Sie steht in den Sprachen Arabisch, Englisch, Farsi, Französisch und Deutsch zur Verfügung und ist nach dem Download auch ohne Internetzugang nutzbar.

<https://www.ankommenapp.de>

## **Bundesagentur für Arbeit:**

In Zusammenarbeit mit McDonald's und der Bundesagentur für Arbeit stellt LinguaTV 20 000 Online-Sprachkurse für Flüchtlinge kostenfrei zur Verfügung. Die Sprachlernplattform richtet sich an Selbstlerner und dient auch als Begleitmaterial für Präsenz-Sprachkurse.

[https://www.linguatv.com/index.php?mode=ajax#f\\_Object\\_749897](https://www.linguatv.com/index.php?mode=ajax#f_Object_749897)

## **Goethe-Institut:**

Speziell für Flüchtlinge: <https://www.goethe.de/de/spr/flu.html> Vokabeltrainer-App in den Sprachen DE, EN, FR, AR:

<https://www.goethe.de/de/spr/ueb/vok.html>

## **Deutsche Welle:**

Programm für 30 Sprachen, Online Kurse:

<http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>

## **Deutscher Volkshochschul-Verband:**

Deutsch lernen mit Online-Tutor:

<http://iwdl.de/cms/lernen/start.html>

## **Refugee Phrasebook:**

Mit den Flüchtlingen direkt in 28 Sprachen kommunizieren (mit Bildern); Die Begriffe und Sätze beziehen sich auf die Situation der Flüchtlinge und werden online ständig ergänzt. Man kann sich jeweils für bestimmte Sprachen einen Glossar zusammenstellen und ausdrucken:

[www.refugeephasebook.de](http://www.refugeephasebook.de) Druckvorlage für ein Buch:

<http://www.refugeephasebook.de/pdf/de-kiel151026-a4.pdf>

## **Langenscheidt-Verlag:**

Wörterbuch Deutsch-Arabisch:

<http://de.langenscheidt.com/doc/arabisch-deutsch-sprachfuehrer.pdf>

**Busuu:**

App für Smartphone (nur Basisversion kostenlos):

[www.busuu.com](http://www.busuu.com)

**Kiron-University:**

Kostenloses Online-Studium in verschiedenen Fächern; Voraussetzung dafür ist eine Registrierung und der Nachweis des Flüchtlingsstatus. Hier kann ein Deutschkurs belegt werden:

<https://kiron.university>

**WDR**

Allgemein:

<http://www1.wdr.de/themen/politik/fluechtlinge/deutsch-lernen-im-netz-100.html>

**App für Android zum Deutsch-Lernen auf Arabisch:**

<https://play.google.com/store/apps/details?id=soboh90.learngerman>

Alle Übersetzungen (z.B. in Arabisch, Albanisch, Tigrinya, Urdu, Farsi, Dari, Paschtu, Sorani oder Kurmanci) finden:

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1IpkETNzRzletRpLEeLUKAldB2j\\_O8UJVn1zM\\_sYg56Y/edit?pli=1#gid=0](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1IpkETNzRzletRpLEeLUKAldB2j_O8UJVn1zM_sYg56Y/edit?pli=1#gid=0)

**Google Translate:**

Arabisch (Länder: Syrien, Irak, Eritrea, Somalia, Syrien), Urdu (Pakistan) , Persisch (Iran), Somali (Somalia):

<https://translate.google.de/?hl=de>

**Bildungsinitiative Vision education:**

Die phase6 hallo-App für Kinder vermittelt den Grundschulwortschatz für Deutsch als Zweitsprache. Ca. 1400 Vokabeln und Ausdrücke werden spielerisch vermittelt und gefestigt.

[http://visioneducation.net/?page\\_id=4935](http://visioneducation.net/?page_id=4935)